

**DEPARTMENT OF SPANISH AND PORTUGUESE
UNIVERSITY OF COLORADO AT BOULDER**

**MANUAL
FOR
UNDERGRADUATE STUDENTS
2009/10**

Department Office
McKenna Languages Building Room 126
303-492-7308
www.colorado.edu/spanish

To schedule an appointment with the Department Academic Advisor
www.colorado.edu/aac
Jennifer Stewart j.stewart@colorado.edu, 303-735-4144

TABLE OF CONTENTS

General Information

Advanced Placement (AP) Credit.....	1
Advising	1
Anderson Language Technology Center (ALTEC)	1
Certification	1
Core Curriculum Courses	1
Electives	2
Exemption Test.....	2
Graduation Guarantee	2
Honors Program.....	2
International Baccalaureate (IB) Equivalencies	2
Language Courses (for majors and non-majors)	2
Libraries.....	2
Major Options in Spanish	2
Spanish Language and Literature	2
Spanish and Portuguese Language and Culture	2
International Spanish for the Professions	3
Pass/Fail Grading Option.....	3
Placement Exam	3
Portuguese	3
Prerequisites, Electives, Related Fields	3
Related Field.....	3
Sigma Delta Pi	3
Social Activities.....	3
Study Abroad.....	3
Summer Courses.....	4
Transfer of Credits.....	4

Degree Programs and Related Academic Matters

Spanish Major—Spanish Language and Literature	5
Spanish Major—Language and Literature Advising Record	7
Spanish Major—Spanish and Portuguese Language and Culture.....	8
Spanish Major—Spanish and Portuguese Language and Culture Advising Record.....	11
Spanish Major—International Spanish for the Professions	12
Spanish Major—International Spanish for the Professions Tracking Sheet.....	15
Advisor/Advisee Relationship	16
Course Prerequisites	18
Four-Year Graduation Guarantee—Spanish Language and Literature and Spanish and Portuguese Language and Culture	19
Outlines of Course Completion—Spanish Language and Literature	20
Outline of Course Completion—Spanish and Portuguese Language and Culture	22
Four-Year Graduation Guarantee—International Spanish for the Professions	23
Outline of Course Completion—International Spanish for the Professions.....	24
Four-Year Graduation Guarantee—College of Arts & Sciences	25
Study Abroad Programs.....	27
Honors in Spanish.....	28
Sigma Delta Pi	29

DEPARTMENT OF SPANISH AND PORTUGUESE UNIVERSITY OF COLORADO AT BOULDER

GENERAL INFORMATION

Advanced Placement (AP) Credit

A student receiving Advanced Placement credit will be given C.U. credit, according to the score he/she obtained. See the University Catalog for details.

Advising

For all advising matters relating to the majors in the Department of Spanish and Portuguese, students must meet with the Department Academic Advisor <http://advising.colorado.edu>, Jennifer Stewart j.stewart@colorado.edu, 303-735-4144. For issues related to other departments or to the College, also see the Department Academic Advisor. All majors must declare their status to the Department of Spanish and Portuguese in order to receive advising in the Department. For transfer credit obtained at other institutions in the U.S., please see the Associate Chair for Undergraduate Studies. For study abroad credit approval, please see the Undergraduate Study Abroad Coordinator. *All majors are advised to meet with the Department Academic Advisor each semester before they complete registration.*

The Department Academic Advisor may refer students to faculty members for further advising, especially of an academic rather than administrative nature. The following faculty members can help you in these matters:

For general questions

Professor Leila Gómez, Associate Chair for Undergraduate Studies, (303)492-1952, gomezlg@colorado.edu

For Spanish for the Professions

Senior Instructor Mary Long, (303) 735-4888, mary.long@colorado.edu

For Spanish and Portuguese Language and Culture

Professor Leila Gómez, Associate Chair for Undergraduate Studies, (303)492-1952, gomezlg@colorado.edu

For Study Abroad questions

Professor Leila Gómez, Associate Chair for Undergraduate Studies, (303)492-1952, gomezlg@colorado.edu

Anderson Language Technology Center (ALTEC)

The Anderson Language Technology Center (ALTEC) offers many language learning resources: films, videos, audiotapes, TV programs, interactive media, and computers. Spanish instructors often use these resources in their classes, but all are welcome to use them after classes as well. ALTEC's highly trained staff members are available to assist in the use of all facilities.

Certification

The Department of Spanish and Portuguese, in conjunction with the School of Education, offers all the Spanish courses that are necessary to obtain certification to teach Spanish in the schools of the State of Colorado. If you are interested in being certified to teach Spanish in Colorado, at any level, please contact the School of Education (303)492-1601.

Core Curriculum Courses

The Department of Spanish and Portuguese offers courses that may fulfill the requirements of the Arts and Sciences Core Curriculum in three different areas:

- 1) Foreign Language Requirement (SPAN 1010, 1020, 1150, 2110, AND 2150);
- 2) Literature and the Arts (SPAN 1000, 3700, and 3800; these courses are taught in English and do not count towards the Spanish Major);
- 3) Critical Thinking (SPAN 3100).

For more information on the Core Curriculum, see our Departmental Academic Advisor: <http://advising.colorado.edu>, Jennifer Stewart j.stewart@colorado.edu, 303-735-4144.

Electives

See “Prerequisites, Electives, Related Fields.”

Exemption Test

Designed specifically for students who wish to be exempted from the Arts and Sciences Foreign Language Requirement, the UFLT (Undergraduate Foreign Language Test) is given by Career Services. For more information, contact the Testing Services Office in Willard Hall, (303)492-5854.

Graduation Guarantee

The Department of Spanish and Portuguese, in accordance with the rules of the College of Arts and Sciences, guarantees the completion of a Spanish Major in four years of study to all students who comply with the appropriate conditions of both the College of Arts and Sciences and the Department of Spanish and Portuguese. See the sections on the “Four-Year Graduation Guarantee” for specifics.

Honors Program

We strongly encourage our best students to graduate with honors (Cum Laude, Magna Cum Laude, or Summa Cum Laude). Graduation with departmental honors requires a written Spanish thesis, in addition to specific departmental and cumulative GPA's, and an oral defense of the thesis. Please see the details in “Honors in Spanish” or contact Professor Nina Molinaro, (303) 492-4901, nina.molinaro@colorado.edu.

International Baccalaureate (IB) Equivalencies

A student receiving International Baccalaureate credit will be given C.U. credit, according to the score he/she obtained. See the University Catalog for details.

Language Courses (for majors and non-majors)

The Department of Spanish and Portuguese offers multiple sections of language courses in Spanish at all levels. Courses with a standard or intensive pace are offered during the spring, summer and fall terms. See the University Catalog for details.

Libraries

The collection in Spanish at Norlin Library is extensive. The Department of Spanish and Portuguese invites you to take advantage of it. Newspapers from Spanish-speaking countries (including the U.S.) are also available in the Periodicals Room of Norlin.

Major Options in Spanish

The Department of Spanish and Portuguese offers three different options for majors in Spanish: the *Spanish Language and Literature* option, the *International Spanish for the Professions* option, and the *Spanish and Portuguese Language and Culture* option. Currently, a minor in Spanish is not offered. Ask your faculty advisor or the Department Academic Advisor <http://advising.colorado.edu>, Jennifer Stewart j.stewart@colorado.edu, 303-735-4144, about the possibility of a double major.

Spanish Language and Literature

This major option requires a minimum of 32 credit hours of upper-division Spanish courses, plus 6 credit hours in a related field. Some courses require prerequisites, and other courses are required for the major. For detailed information, see “Spanish Major—Language and Literature Option.” This option is ideal for those who like literature, or the languages and civilization of Spain and/or Latin America, or a combination of these. The class offerings include courses in Hispanic linguistics, Spanish and Latin American culture, ancient and modern literatures of Spain and Latin America, and specific topics such as Hispanic women writers, Hispanic short stories of the twentieth century, or *Don Quixote*. For detailed information, see “Spanish Major—Spanish Language and Literature.”

Spanish and Portuguese Language and Culture

This major option differs from Spanish Language and Literature in that it concentrates both the related field and many of the elective courses on Luso-Brazilian culture and complements the study of Spanish with the study of Portuguese. This option is ideal for those who want to incorporate Luso-Brazilian culture into their world perspective, specifically for its relationship to the Hispanic world. All courses available to the Spanish Language and Literature majors are also available to students of this track, plus all the Portuguese courses offered in the Department. For detailed information, see “Spanish Major—Spanish and Portuguese Language and Culture.”

International Spanish for the Professions

This major is an interdisciplinary option for those more inclined toward the business and professional aspects of Spanish. Targeting a variety of career possibilities, the major is also highly structured, and has a controlled enrollment. For detailed information, see “Spanish Major—International Spanish for the Professions” and/or contact Professor Mary Long, (303) 735-4888, mary.long@colorado.edu.

Pass/Fail Grading Option

Please be advised that although a passing grade is D-, this grade does not meet the minimum grade requirement of C- or better in order for a course to count for the Spanish major and/or to move to the next level of a Spanish course. No Spanish major course can be taken pass/fail.

Placement Exam

The Spanish Placement exam is now on line. Please visit the following web site for more information: <http://www.colorado.edu/spanish/plexam.htm>.

Portuguese

Although no major or minor in Portuguese alone is offered, the Department offers a combined Spanish and Portuguese Language and Culture degree option (see the section on Spanish Majors). Language courses at the elementary and intermediate levels are also available, as well as senior level and graduate courses in Luso-Brazilian civilization and literature. The Department also offers a course which can allow speakers of Spanish to make a transition to Portuguese (PORT 2350). See the University Catalog for details about Portuguese courses.

Prerequisites, Electives, Related Fields

Certain Spanish courses cannot be taken without taking previous classes; these previous courses are prerequisites. See “Course Prerequisites” or the Department Academic Advisor for details.

The term “elective” refers to Spanish courses (within the University those with the prefix SPAN) which may fulfill major requirements. The term “related field” or “area studies” refers to non-Spanish courses which may fulfill major requirements.

Related Field

See “Prerequisites, Electives, Related Fields.”

Sigma Delta Pi

Sigma Delta Pi is the Spanish National Honor Society. To ascertain whether you are eligible for membership, see “Honors in Spanish—Sigma Delta Pi.”

Social Activities

La mesa española

One of the most popular activities sponsored by the Department is *La mesa española*—The Spanish Table— held weekly at a local restaurant. Anyone who wants to speak Spanish is welcome. For more information call the Department, or ask your instructor about it.

Bate-papo

The Portuguese Table is held weekly at a local restaurant. Anyone who wants to speak Portuguese is welcome. For more information call the Department, or ask your instructor about it.

Study Abroad

The Department strongly recommends that all majors include a period of study in a Spanish-speaking or Portuguese-speaking country in the course of their undergraduate education. Although the 4-year graduation guarantee does not apply to those who study abroad, it is still entirely possible to go abroad for a semester or a year and graduate in 4 years. Our “Outlines of Course Completion” show some of the possibilities.

Language and Literature and Spanish and Portuguese Language and Culture students should meet with Dr. Gómez for course pre-approval. International Spanish for the Professions students should meet with Dr. Mary Long for course pre-approval. Please note that pre-approval will only be granted during office hours during the Spring and Fall terms. For all other matters and details, please contact the Office International Education (303)492-7741.

Summer Courses

Courses offered during the summer include Beginning Spanish (1010-1020), Second Year Spanish (2110-2120), Advanced Spanish Language Skills (3000), and Spanish Conversation (3001). The Department also routinely offers a course on literary analysis (SPAN 3100), required of all majors, and a special topics course at the 4000 level. These courses are an excellent way to alleviate the burden of excessive course work during the spring and fall semesters, and they offer a wonderful setting for a fulfilling summer in the Rockies. See each year's Summer Catalog for details.

Transfer of Credits

All credit obtained at an institution other than the University of Colorado must be transferred in order to count towards a student's fulfillment of any requirement at CU (Language Requirement, Core, Major, etc.). The transferring of credit is done through the Office of Admissions at Regent Hall. Once the University of Colorado has received the credit, and if the transferring institution does not have an automatic credit transfer agreement with CU, the Department of Spanish and Portuguese evaluates the equivalence of all Spanish courses taken, or of all courses that affect a departmental requirement (such as related field courses). That evaluation is done on a course-by-course basis by the Associate Chair for Undergraduate Studies, Professor Leila Gómez (for Language and Literature and Portuguese), or Dr. Mary Long (for International Spanish for the Professions) during Spring and Fall office hours.

**DEPARTMENT OF SPANISH AND PORTUGUESE
UNIVERSITY OF COLORADO AT BOULDER**

**SPANISH MAJOR INFORMATION SHEET—
LANGUAGE AND LITERATURE**

I. Spanish Major—Spanish Language and Literature

This major in Spanish consists of the following requirements:

- A. From the Spanish Department: 32 hours of courses numbered 3000 or above, including 3000, 3100 and 3120 (the last two may be taken concurrently or as recommended by your faculty advisor), 3 hours in Hispanic Linguistics (3050, 3150, 4430, 4440 or 4450), and at least 12 hours in courses at the 4000 level or above (with at least 9 hours in literature courses, of which at least 3 hours must be chosen from either 4150 or 4160, and at least another 3 hours must be chosen from either 4170 or 4180). No more than 3 independent study credit hours may count toward the major. All Spanish majors are required to complete at least 12 upper-division credits at CU-Boulder, 6 of which must be from the masterpiece courses (4150 & 4170 or 4160 & 4180). No pass/fail courses allowed in major credit hours. **No course with a grade lower than “C-” will be counted toward the major.**

NOTE: Spanish 4150/4170 or 4160/4180 must be taken at CU-Boulder. There is one exception: students may take 4150/4160 as part of the CU Study Abroad Program in Santiago de Compostela. **THERE ARE NO OTHER EXCEPTIONS.** Students will not be given credit for other masterpiece courses taken as part of Study Abroad Programs, except for the Santiago de Compostela program.

- B. In **addition** to the 32 hours in the Department of Spanish and Portuguese, an additional 6 hours in courses from outside the Spanish Department in **one or more related field** are required. Please see your academic advisor for course recommendations.

II. Spanish Major—Spanish and Portuguese Language and Culture

A Spanish major with a substantial input in Portuguese is also offered. See the separate information sheet for details on this major.

III. Spanish Major—International Spanish for the Professions

A Spanish major with an emphasis on business Spanish is offered. This major is a controlled enrollment program for which the student must make a special application at the beginning of the fourth semester. See the separate information sheet for details on this major.

IV. Additional Regulations

A. *Maximum Credit Rule*

Please note that the College of Arts and Sciences does not allow more than 45 hours in any one discipline to be counted toward the 120 hours required for the B.A. degree. This rule does not mean that a student may not take more than 45 hours in Spanish, but rather that one must have at least 75 credits in courses other than Spanish.

B. *Elementary and Secondary Certification*

Students planning to acquire certification for teaching at the secondary level should note that the School of Education will require Spanish 4650, Methods of Teaching Spanish, and Spanish 4660, High School Spanish Teaching. The 3 credit hours earned in Spanish 4650 will count toward the major and will be subject to the 45 credit hour maximum from one department allowed by the College of Arts and Sciences for the B.A. degree. Spanish 4660 does not count toward the major. Students planning to acquire certification at the elementary level can take Spanish 4650 as a Spanish

upper-division elective. Students pursuing an elementary or secondary education teaching certificate should consult the planning materials prepared by the School of Education, available through the CU Connect system. For more information, please contact the Education Student Services Office at (303) 492-6555.

C. *Departmental Advising*

Students who major in Spanish are advised to meet with the Department Academic Advisor during the pre-registration period each semester. Failure to do so may delay registration for the upcoming semester and may delay graduation. Students considering entering graduate school for an advanced degree in Spanish, either at CU or any other institution, should see the Associate Chair for Graduate Studies as early as possible.

D. *Study Abroad Programs*

The Department strongly recommends that all Spanish majors include some study in a Spanish-speaking country as part of their undergraduate program. The Department of Spanish and Portuguese co-sponsors with the University of Kansas a program in Santiago de Compostela, Spain. Also, the University of Colorado provides opportunities for such experience in Costa Rica, Mexico, and Spain. These programs are for periods of one or two semesters. They are administered by the Office of International Education located in the Environmental Design Building, Boulder Campus. A student interested in participating in one of these programs should inquire at OIE regarding the starting time, application procedures and costs. Attendance at non-University of Colorado programs is also acceptable if the program is operated by an accredited institution in the United States. Credit earned in commercial language schools abroad is usually not accepted, and care should be taken in choosing such options if credit toward a degree at the University of Colorado is a concern, since such schools often do not issue transcripts or maintain proper attendance requirements to qualify for acceptance. Credit for work done at special programs offered by foreign universities will be evaluated on an individual basis. The student is urged to consult with the Department prior to attendance, since the amount and level of credit may vary considerably in individual cases. Students will receive resident credit for participating in those programs sponsored by the University of Colorado at Boulder.

E. *Transfer Credit and Study Abroad Credit*

Credit earned in accredited institutions in the United States will normally be accepted in partial fulfillment of the requirements for the Spanish major. As per I.A. above, students who present either transfer work or credits earned in Study Abroad programs will be required to complete at least 12 upper-division credits on the Boulder Campus, six of which must be from the masterpiece courses. This will be required even though the total number of credits in Spanish may exceed 45 and, therefore, will not be counted toward graduation. As an exception, one of the masterpiece courses (see Note under heading I. above) can be taken at the program in Santiago de Compostela, Spain, jointly administered by CU-Boulder and the University of Kansas. It should be noted that courses taken in foreign programs with designations such as "History of Spain" or "Geography of Peru," even though taught in Spanish, will receive credit in the corresponding department and will not be counted toward the major in Spanish under Paragraph I.A. nor will they affect the 45 credit maximum. The content of the course, not the language used in the classroom, is the factor which determines whether the course is counted as Spanish. Spanish credit will be given only for courses in literature, language or the culture and civilization of the Hispanic world. It should be noted that study abroad courses for which Spanish credit is not granted will often fulfill the requirements of Paragraph I.B.

F. *Advanced Placement Credit*

Students who want to continue taking Spanish courses beyond their Advanced Placement Credit level must take the Spanish Department Placement Test. If the results of this test place them below their Advanced Placement Credit level, the Spanish Department strongly recommends that they enroll at the lower of the two levels.

SPANISH LANGUAGE AND LITERATURE MAJOR TRACKING SHEET

Name: _____

SID# _____

Term declared major: _____

Prerequisite:

SPAN 2120 _____

SPAN 2150 _____

Equivalent _____

Major Courses:

SPAN 3000* (5) _____

SPAN 3100 (3) _____

Fulfills CORE Critical Thinking. Must be taken at CU Boulder.

SPAN 3120 (3) _____

SPAN U.D. Elect. (3) _____

SPAN U.D. Elect. (3) _____

SPAN U.D. Elect. (3) _____

Spanish Electives are SPAN courses devoted to Spanish and Spanish American literature, culture, film and Hispanic linguistics.

SPAN 4150 or 4160 (3) _____

Must be taken at CU Boulder

SPAN 4170 or 4180 (3) _____

Must be taken at CU Boulder

SPAN 4xxx Lit. (3) _____

SPAN 4xxx Elect. (3) _____

Related Field (3) _____

Related Field (3) _____

Related Field courses are from outside of the Spanish department. These courses complement your Spanish studies. They can be any course from Chicano Studies (ETHN xxx6), LING, or any course that is entirely devoted to the Spanish-speaking world in areas that pertain to topics such as history, economics, political science, art, ethnic studies, anthropology, religious studies et al.

- Total number of Spanish credits must be 32.
- One SPAN Elective must be in Hispanic Linguistics (SPAN 3050, 3150, 4430, or 4450).
- Cumulative G.P.A. of Spanish courses must be at least 2.000. C- or better is required for a course to apply to requirements.
- Total number of Related Field credits must be 6.
- Masterpiece courses must be taken at CU Boulder (one may be taken on Santiago de Compostela study abroad program).
- * SPAN 3001 is not equivalent to SPAN 3000 and does not qualify as the SPAN 3000 prerequisite for upper-division SPAN courses.
- + Transfer credit must be approved by the Associate Chair for Undergraduate Studies.
- + Study Abroad courses must be approved by the Faculty Study Abroad Coordinator. Please review the departmental web-site for the approval process: www.colorado.edu/spanish/studyabroad.htm.
- + It is your responsibility to know the prerequisites for all upper-division SPAN courses: <http://www.colorado.edu/spanish/pdf/umannual.pdf>. If you have not met the prerequisites, you will be dropped from the class.

GPA								
Date								
Advisor								

**DEPARTMENT OF SPANISH AND PORTUGUESE
UNIVERSITY OF COLORADO AT BOULDER**

**SPANISH MAJOR INFORMATION SHEET—
SPANISH AND PORTUGUESE LANGUAGE AND CULTURE**

I. Spanish Major—Spanish and Portuguese Language and Culture

This major in Spanish consists of the following requirements:

32 upper division credits plus PORT 2110 and 2120. The requirements are distributed as follows:

- A. Portuguese courses: PORT 2110, 2120, 3220, and a PORT course at the 4000 level or above.
- B. Spanish courses: SPAN 3000, 3100, and 3120, plus a choice of either SPAN 4150 or SPAN 4160, and another choice of either SPAN 4170 or SPAN 4180. **No course with a grade lower than “C-” will be counted toward the major.**
- C. Elective courses: 6 credit hours in SPAN or PORT at the 3000 level or above, plus 3 credit hours in SPAN or PORT at the 4000 level or above. One of the elective courses must be in Hispanic Linguistics and must be chosen from SPAN 3050, 3150, 4430, 4440, 4450 or any other Hispanic Linguistics course offered.

NOTES: Spanish 4150/4170 or 4160/4180 must be taken at CU-Boulder. Exception: 4150/ 4160 may be taken as part of the CU Study Abroad Program in Santiago de Compostela.

Students can take PORT 2150 or PORT 2350 plus 3 hours of Spanish elective/Portuguese elective instead of PORT 2110 and PORT 2120. (The missing credit hour from PORT 2150 does not have to be made up.)

Native speakers of Portuguese and, in general, all students whose Portuguese skills are beyond the PORT 2120, PORT 2150, or PORT 2350 level are not required to take these courses. However, students must make up these credit hours by taking 6 upper division hours of either Spanish or Portuguese courses or any related course outside of the Department. Related courses must be pre-approved by the Department.

Directly related courses outside of the Department, such as ANTH 4730, can replace 3 hours of Spanish or Portuguese elective credits. These courses must be pre-approved by the Department.

II. Spanish Major—Spanish Language and Literature

A Spanish major without the Portuguese requirements is offered under the title of Language and Literature option. Requirements for this major appear on its own information sheet.

III. Spanish Major—International Spanish for the Professions

A Spanish major with an emphasis on business Spanish is offered. This major is a controlled enrollment program for which the student must make a special application at the beginning of the fourth semester. See the separate information sheet for details on this major.

IV. Additional Regulations

A. *Maximum Credit Rule*

Please note that the College of Arts and Sciences does not allow more than 45 hours in any one discipline to be counted toward the 120 hours required for the B.A. degree. This rule does not mean that a student may not take more than 45 hours in Spanish, but rather that one must have at least 75 credits in courses other than Spanish.

B. *Elementary and Secondary Certification*

Students planning to acquire certification for teaching at the secondary level should note that the School of Education will require Spanish 4650, Methods of Teaching Spanish, and Spanish 4660,

High School Spanish Teaching. The 3 credit hours earned in Spanish 4650 will count toward the major and will be subject to the 45 credit hour maximum from one department allowed by the College of Arts and Sciences for the B.A. degree. Spanish 4660 does not count toward the major. Students planning to acquire certification at the elementary level can take Spanish 4650 as a Spanish upper-division elective. Students pursuing an elementary or secondary education teaching certificate should consult the planning materials prepared by the School of Education, available through the Plus system. For more information, please contact the Education Student Services Office at (303) 492-6555.

C. *Departmental Advising*

Students who major in Spanish are advised to meet with the Department Academic Advisor during the pre-registration period each semester. Failure to do so may delay registration for the upcoming semester and may delay graduation. Students considering entering graduate school for an advanced degree in Spanish, either at CU or any other institution, should see the Associate Chair for Graduate Studies as early as possible.

D. *Study Abroad Programs*

The Department strongly recommends that all Spanish majors include some study in a Spanish-speaking country as part of their undergraduate program. The Department of Spanish and Portuguese co-sponsors with the University of Kansas a program in Santiago de Compostela, Spain. Also, the University of Colorado provides opportunities for such experience in Costa Rica, Mexico, and Spain. These programs are for periods of one or two semesters. They are administered by the Office of International Education located in the Environmental Design Building, Boulder Campus. A student interested in participating in one of these programs should inquire at OIE regarding the starting time, application procedures and costs. Attendance at non-University of Colorado programs is also acceptable if the program is operated by an accredited institution in the United States. Credit earned in commercial language schools abroad is usually not accepted, and care should be taken in choosing such options if credit toward a degree at the University of Colorado is a concern, since such schools often do not issue transcripts or maintain proper attendance requirements to qualify for acceptance. Credit for work done at special programs offered by foreign universities will be evaluated on an individual basis. The student is urged to consult with the Department prior to attendance, since the amount and level of credit may vary considerably in individual cases. Students will receive resident credit for participating in those programs sponsored by the University of Colorado at Boulder.

E. *Transfer Credit and Study Abroad Credit*

Credit earned in accredited institutions in the United States will normally be accepted in partial fulfillment of the requirements for the Spanish major. As per I.A. above, students who present either transfer work or credits earned in Study Abroad programs will be required to complete at least 12 upper-division credits on the Boulder Campus, six of which must be from the masterpiece courses. This will be required even though the total number of credits in Spanish may exceed 45 and, therefore, will not be counted toward graduation. As an exception, one of the masterpiece courses (see Note under heading I. above) can be taken at the program in Santiago de Compostela, Spain, jointly administered by CU-Boulder and the University of Kansas. It should be noted that courses taken in foreign programs with designations such as "History of Spain" or "Geography of Peru," even though taught in Spanish, will receive credit in the corresponding department and will not be counted toward the major in Spanish under Paragraph I.A. nor will they affect the 45 credit maximum. The content of the course, not the language used in the classroom, is the factor which determines whether the course is counted as Spanish. Spanish credit will be given only for courses in literature, language or the culture and civilization of the Hispanic world. It should be noted that study abroad courses for which Spanish credit is not granted will often fulfill the requirements of Paragraph I.B.

F. *Advanced Placement Credit*

Students who want to continue taking Spanish courses beyond their Advanced Placement Credit level must take the Spanish Department Placement Test. If the results of this test place them below their Advanced Placement Credit level, the Spanish Department strongly recommends that they enroll at the lower of the two levels.

SPANISH AND PORTUGUESE LANGUAGE AND CULTURE MAJOR TRACKING SHEET

Spanish and Portuguese Language and Culture Major Tracking Sheet

Name: _____ SID# _____

Term declared major: _____ Prerequisite:
 SPAN 2120 _____
 SPAN 2150 _____
 Equivalent _____

Major Courses:

PORT 2110 or **PORT 2350** (3) _____
PORT 2120 or **SPAN/PORT U.D. Elect.** (3) _____

SPAN 3000* (5) _____
SPAN 3100 (3) _____
Fulfills CORE Critical Thinking. Must be taken at CU Boulder
SPAN 3120 (3) _____

PORT 3220 (3) _____ or **PORT 3230** (3) _____
SPAN/PORT U.D. Elect. (3) _____
SPAN/PORT U.D. Elect. (3) _____

Electives are SPAN/PORT courses devoted to Portuguese, Spanish and Spanish American literature, culture, film and Hispanic linguistics.

SPAN 4150 or **4160** (3) _____
Must be taken at CU Boulder
SPAN 4170 or **4180** (3) _____
Must be taken at CU Boulder
PORT 4xxx Elect. (3) _____

SPAN/PORT 4xxx Elect. (3) _____

- Total number of Spanish credits must be 32 plus 6 hours with PORT 2110/2350 and PORT 2120/U.D. Elective.
- One SPAN/PORT Elective must be in Hispanic Linguistics (SPAN 3050, 3150, 4430, or 4450).
- Cumulative G.P.A. of Spanish courses must be at least 2.000. C- or better is required for a course to apply to requirements.
- Total number of Related Field credits must be 6.
- Masterpiece courses must be taken at CU Boulder (one may be taken on Santiago de Compostela study abroad program).
- * SPAN 3001 is not equivalent to SPAN 3000 and does not qualify as the SPAN 3000 prerequisite for upper-division SPAN courses.
- + Transfer credit must be approved by the Associate Chair for Undergraduate Studies.
- + Study Abroad courses must be approved by the Faculty Study Abroad Coordinator. Please review the departmental web-site for the approval process: www.colorado.edu/spanish/studyabroad.htm.
- + It is your responsibility to know the prerequisites for all upper-division SPAN courses: <http://www.colorado.edu/spanish/pdf/umannual.pdf>. If you have not met the prerequisites, you will be dropped from the class.

GPA								
Date								
Advisor								

**DEPARTMENT OF SPANISH AND PORTUGUESE
UNIVERSITY OF COLORADO AT BOULDER**

**SPANISH MAJOR INFORMATION SHEET—
INTERNATIONAL SPANISH FOR THE PROFESSIONS**

In cooperation with the Leeds School of Business, the department offers an interdisciplinary major in international Spanish for the professions. It offers students numerous career possibilities, both in government and private industry, at home and abroad. Those choosing this major are not able to enter the Boulder graduate program in Spanish without fulfilling the requirements in the language and literature major. Only a limited number of students may enroll in the international Spanish for the professions major. Courses within the major normally are completed in the student's junior and senior years. Declaration of the major should be completed as early as possible in the student's academic career, but no later than the second semester of the sophomore year.

Note: Prerequisites for the program include sufficient Spanish to be admitted to 3000-level courses, ECON 2010 and 2020, SPAN 3040 and SPAN 4070 must be taken at CU-Boulder.

Required Courses

Semester Hours

Professional Spanish Courses (No substitutions permitted)

15 credit hours

SPAN 3030 Professional Spanish for Business 1	3
SPAN 3040 Professional Spanish for Business 2	3
SPAN 3200 Spanish Culture or SPAN 3210 The Cultural Heritage of Latin America or 3220 Latin American Culture: Spanish America and Brazil	3
SPAN 4060 Problems of Business Translation in Spanish 1	3
SPAN 4070 Problems of Business Translation in Spanish 2	3

Spanish Language Courses

17 credit hours

SPAN 3000 Advanced Spanish Language Skills	5
SPAN 3100 Literary Analysis in Spanish.....	3
SPAN 3120 Advanced Spanish Grammar	3
Any SPAN 4000-level course.....	3
Upper division elective (recommended: SPAN 3050, 3310, 3340, 4930).....	3

**Courses in the Leeds School of Business
(No substitutions permitted)**

16 credit hours

BCOR 2000 Accounting and Financial Analysis (26 hours completed.).....	4
BCOR 2050/2400 Fundamentals of Marketing (Prereq. 26 hours completed and ECON 2020 (co-req)	3
BCOR 2150/2300 Adding Value with Management (Prereq., 26 hours completed)	3
BCOR 3000/3100 Business Law, Ethics, and Public Policy (Prereq., 52 hours completed)	3
ECON 3403 International Economics and Policy (Prereq. ECON 1000 or ECON 2010 and 2020)	3

Note: These courses must be taken in sequence during the sophomore/junior and senior years as indicate by hours completed prerequisites, unless taken in summer school, at another University of Colorado campus, another university or study abroad.

Completion of the above sequence does not fulfill all requirements for a minor in the Leeds School of Business. Majors interested in this option must consult with the Spanish department advisor and will have to take some courses for the minor during the summer.

Area Courses 12 credit hours.

Students are required to take courses outside the Spanish department in a field related to their professional interests or a second major or degree. These may include courses in business, economics, computer science, linguistics, another foreign language, Chicano studies, Latin American studies and international affairs, and any course dealing with the Hispanic world from anthropology, history, political science, and geography. Courses meeting this requirement must be approved by an advisor.

Six credit hours may be taken in lower-division courses: BCOR 1010 Introduction to Business and BCOR 1020/2010 Business Statistics (Prereq. Excel assessment and 3 hours math) will count for these lower division credits but please note, these courses must be taken in the summer.

Six credit hours must be taken in upper-division courses.

Note: The College of Arts and Sciences does not allow more than 45 credit hours in any one discipline to be counted toward the 120 credit hours required for a BA degree. This rule does not mean that a student may not take more than 45 credit hours in Spanish, but rather that one must have a least 75 credit hours in courses other than Spanish. PORT 2110 and 2120 or 2150 will be accepted as partially fulfilling upper-division courses in other foreign languages. No Spanish or approved area courses with a grade lower than a C- will be counted in the major requirements. The ancillary GPA (made up of the combined grades from the Business courses and the Area courses) must be at least 2.0.

Concurrent BA/MSIB

This program is designed for exceptional students who wish to combine their BA in international Spanish for the professions with an MS in international business (MSIB) from the University of Colorado at Denver. Students are able to complete both degrees in five years, including two summer sessions, because 15 credit hours of the undergraduate major can be used to waive the common body of knowledge requirement of the MS program.

Students who wish to pursue the joint degree will need to take the following undergraduate business courses.

<i>Required courses</i>	<i>Semester Hours</i>
BCOR 2000 Accounting and Financial Analysis	4
BCOR 1010/2010 Business Statistics (must be taken in the Summer).....	3
BCOR 2050/2400 Fundamentals of Marketing.....	3
BCOR 3000/3100 Business Law, Ethics, and Public Policy	3
ECON 3403 International Economics and Policy.....	3

Admissions Procedures. Students apply for the MSIB program in their third year by declaring their intention to the Spanish for the Professions advisor, submitting the standard MSIB application forms, and completing admissions requirements, which include the GMAT (Graduate Management Admissions Test). Students are notified of acceptance to the program before the start of their fourth year. Students must have at least a 3.00 GPA to be considered for admission.

III. Recommendations

- 1) Language Study Abroad is encouraged; however, formal admission to the major is required before departure. Business courses may also be transferred from established Study Abroad programs. Please consult the appropriate department advisor concerning Study Abroad.
- 2) Students in this major are eligible for Honors in Spanish and for membership in the Spanish Honor Society (Sigma Delta Pi).
- 3) Academic credits are obtainable through domestic and foreign internships and for cooperative education provided **previous** arrangements and departmental approval are granted.
- 4) Applications from transfer students to the major will be considered on a space-available basis (major advisor approval is required).
- 5) Required business courses may be obtained through summer study. Students **eligible for the major** but not admitted due to lack of space at the College of Business and Administration may complete the business courses in summer school or at another institution.
- 6) A minor in Business has been approved. For information see your advisor.

IV. Reminders

- 1) No pass/fail courses allowed in major credit hours (except for Study Abroad). No Spanish course with a grade lower than "C-" will be counted in the major requirement.
- 2) You must receive a passing grade in all Business and Area Studies courses and the GPA for these courses must be a cumulative 2.0.
- 3) A total of 120 credit hours are required with a 2.00 GPA.
- 4) Statement of major completion must be submitted in accordance with the Arts and Sciences deadlines.
- 5) Students are reminded that besides meeting the requirements of International Spanish for the Professions, they must also meet those of Arts and Sciences. Due to the number of credit hours required in this major, the natural science and humanities requirements should be substantially completed before the junior year.

INTERNATIONAL SPANISH FOR THE PROFESSIONS MAJOR TRACKING SHEET

Name: _____ SID# _____

Term declared major: _____

Course checklist for International Spanish for the Professions Major.

Prerequisites: SPAN2120 _____ ECON 2010 _____ ECON 2020 _____

Major Courses

_____ SPAN 3000 (5 cr)	_____ BCOR 2000 (4 cr.)
_____ SPAN 3100 (at CU)	_____ BCOR 2400 (was 2050)
_____ SPAN 3120	_____ BCOR 2300 (was 2150)
_____ SPAN Elective (UD)	_____ BCOR 3000
_____ SPAN 3030 (only Fall)	_____ ECON 3403
_____ SPAN 3040 (at CU, only Spring)	_____ Area Course LD/UD __
_____ SPAN 4060 (only Fall)	_____ Area Course LD/UD __
_____ SPAN 4070 (at CU, only Spring)	_____ Area Course UD _____
_____ SPAN 3200 or 3210 (or 3220)	_____ Area Course UD _____
_____ SPAN Elective (4xxx level only)	_____ Area Course UD _____

Course checklist for International Spanish for the Professions Major with full completion of the Business Minor.

Prerequisites: SPAN2120 _____ ECON 2010 _____ Econ Exam _____
ECON 2020 _____

Major Courses

_____ SPAN 3000 (5 cr)	_____ MATH 1071 or ECON 1078
_____ SPAN 3100 (at CU)	_____ BCOR 1010 ⁺
_____ SPAN 3120	_____ BCOR 1020 ^{*+}
_____ SPAN Elective (UD)	_____ BCOR 2000* (4 cr.)
_____ SPAN 3030 (only Fall)	_____ BCOR 2200 ^{*+} (was 2100)
_____ SPAN 3040 (at CU, only Spring)	_____ BCOR 2400* (was 2050)
_____ SPAN 4060 (only Fall)	_____ BCOR 2300* (was 2150)
_____ SPAN 4070 (at CU, only Spring)	_____ BCOR 2500 ^{*+}
_____ SPAN 3200 or 3210 (or 3220)	_____ BCOR 3000*
_____ SPAN Elective (4xxx level only)	_____ Area Course UD _____
	_____ Area Course UD _____

Comments:

GPA	/	/	/	/	/	/	/	/
Date								
Advisor								

* Please note course prerequisites: <http://leeds.colorado.edu/undergraduate/interior.aspx?id=252,278,195,1167>

+ This course must be taken during the summer term.

**DEPARTMENT OF SPANISH AND PORTUGUESE
UNIVERSITY OF COLORADO AT BOULDER**

ADVISOR/ADVISEE RELATIONSHIP

STUDENT RESPONSIBILITIES

Advisors can help you understand fully all of your options and avoid needless mistakes, but only if you take the initiative to seek their advice. Your responsibilities in the advising relationship are:

1. To seek sources of information which will assist you in making academic/career decisions.
2. To keep your advisor informed about changes in your academic progress, course selection, and academic/career goals.
3. To be familiar with the requirements of the major(s) which you are pursuing and to schedule courses each semester in accordance with those requirements.
4. To be aware of the prerequisites for each course that you include in your semester schedule and to discuss with your advisor how prerequisites will affect the sequencing of your courses.
5. To follow university procedures for registering for courses and for making adjustments to your class schedule.
6. To observe academic deadlines.
7. To carefully review each course syllabus, noting rules, regulations, and policies for each class.
8. To participate fully in the courses for which you are registered by completing assignments on time and attending class.
9. To understand the information provided to you by the university, including your grade reports and degree audits; and to know what to do in case you have a missing grade or one that you think may be incorrect.
10. To understand academic performance standards, academic probation, and academic dismissal, and to know GPA requirements.
11. To change your address on the PLUS system whenever your address changes and to read your university mail, including email.
12. To inform your advisor or the Dean's office **immediately** whenever a serious problem (medical, financial, personal) disrupts your ability to attend classes or interferes with your ability to focus on your education and to perform your best work.
13. To organize official university documents (Undergraduate Catalog, Schedule of Courses, Degree Audits, etc.) in a way that enables you to access them when needed. They are available through the UCB website and/or the PLUS system.

WORKING WITH YOUR ADVISOR

The relationship between you and your advisor is one of shared responsibility. Though you are ultimately responsible for the choices you make in college, we realize that in order to make informed decisions, you need the mentoring and advice of academic advisors and others in the University community. Your primary advisor is your primary resource regarding academic issues, opportunities, and programs. If you keep him/her informed about your interests, progress, concerns, and decisions, your advisor can assist you in researching academic programs and opportunities and in making your decisions.

ADVISOR RESPONSIBILITIES

1. To clarify University policies, regulations, programs, and procedures about which you may have questions.
2. To be available to meet with you each semester—if you respond promptly to your advisor's invitations to schedule conferences.
3. To help you to explore your interests, abilities, and goals and to relate them to academic majors.
4. To offer advice on selecting courses and to assist you in developing an academic plan that satisfies degree requirements.
5. To be knowledgeable about career opportunities and to refer you to Career Services as needed.
6. To be a responsive listener and to refer you to appropriate support services within the University when needed.
7. To discuss with you your academic performance and the implications of your performance for the undergraduate programs, graduate programs, and professional programs you desire to pursue.
8. To offer you the opportunity to participate in a mentoring relationship which will help you to become more independent and self-directed.

**DEPARTMENT OF SPANISH AND PORTUGUESE
UNIVERSITY OF COLORADO AT BOULDER**

COURSE PREREQUISITES

<i>Course</i>	<i>Prerequisite</i>
SPAN 3000	SPAN 2120, 2150 or equivalent or placement
SPAN 3001	SPAN 2120, 2150 or equivalent or placement
SPAN 3002	SPAN 3000 with a C- or better or equivalent
SPAN 3030	SPAN 3000
SPAN 3040	SPAN 3030
SPAN 3050	SPAN 3000
SPAN 3100	SPAN 3000 or equivalent
SPAN 3120	SPAN 3000 or equivalent
SPAN 3150	SPAN 3000 or equivalent
SPAN 3200	SPAN 3000
SPAN 3210	SPAN 3000
SPAN 3310	SPAN 3100
SPAN/PORT 3220	SPAN 3000
SPAN 3340	SPAN 3100
SPAN 3700	None
SPAN 3800	None
SPAN 4000/5000	None
SPAN 4010	SPAN 3100 and 3120 or equivalent
SPAN 4060	SPAN 3040 or equivalent
SPAN 4070	SPAN 4060 or equivalent
SPAN 4110	SPAN 3100, 3120 and an additional course above 3000
SPAN 4150	SPAN 3100, 3120 and an additional course above 3000
SPAN 4160	SPAN 3100, 3120 and an additional course above 3000
SPAN 4170	SPAN 3100, 3120 and an additional course above 3000
SPAN 4180	SPAN 3100, 3120 and an additional course above 3000
SPAN 4220	SPAN 3100, 3120 and an additional course above 3000
SPAN/PORT 4230	SPAN 3100, 3120 and an additional course above 3000
SPAN 4430	SPAN 3100, 3120 and an additional course above 3000
SPAN 4440	SPAN 3100, 3120 and an additional course above 3000
SPAN 4450	SPAN 3100, 3120 and additional course above 3000 and senior standing
SPAN 4500/5500	SPAN 3100, 3120 and an additional course above 3000
SPAN 4620	SPAN 3100, 3120 and an additional course above 3000
SPAN 4650	SPAN 3100, 3120 and an additional course above 3000
SPAN 4660	SPAN 4650 or 5650
SPAN 4930	SPAN 3100, 3120 and an additional course above 3000 and departmental approval
PORT 3230	PORT 2110 or 2150 or 2350 with a C- or better
PORT 4110	PORT 2120 or 2150 or 2350 with a C- or better

**DEPARTMENT OF SPANISH AND PORTUGUESE
UNIVERSITY OF COLORADO AT BOULDER**

**FOUR-YEAR GRADUATION GUARANTEE—
SPANISH LANGUAGE AND LITERATURE
and
SPANISH AND PORTUGUESE LANGUAGE AND CULTURE**

Conditions

- 1) Follow all College of Arts & Sciences guidelines. Specifically, begin the recommended plan of study towards the major no later than the second semester of study (second semester of freshman year).
- 2) Follow the recommended guidelines of Arts & Sciences for the completion of non-Spanish required courses (for core, etc.).

Recommended plan of study towards the major

- 1) Reach Spanish 3000 during the first semester of the junior year or sooner (that is, take SPAN 3000 in your fifth semester of study, or sooner).
- 2) Follow any of the options given in the Outlines of Course Completion, or see the Department Academic Advisor for alternative options.

How to reach SPAN 3000 on time

- If you begin your third semester of study (first semester of sophomore year) with *no previous Spanish whatsoever*, take the following:
 - SPAN 1150 in that semester
 - SPAN 2150 in the following semester.
- If you begin your third semester of study (first semester of sophomore year) with *one semester or equivalent of Spanish*, take the following:
 - SPAN 1020 in that semester
 - SPAN 2150 in the following semester.
- If you begin your third semester of study (first semester of sophomore year) with *two semesters or equivalent of Spanish*, take the following:
 - SPAN 2110 in that semester
 - SPAN 2120 in the following semester,or you can take:
 - SPAN 2150 in either semester of the sophomore year,or you can take:
 - SPAN 2150 during the fall semester and SPAN 3000 during the spring.

YOU MAY TAKE THE DEPARTMENTAL PLACEMENT TEST EACH SEMESTER TO DETERMINE WHAT SPANISH COURSE(S) YOU SHOULD TAKE. YOU MAY TAKE SUMMER COURSES AT ANY TIME. THE EARLIER YOU TAKE SPAN 3000, THE MORE FLEXIBILITY YOU HAVE TO COMPLETE YOUR MAJOR.

**DEPARTMENT OF SPANISH AND PORTUGUESE
UNIVERSITY OF COLORADO AT BOULDER**

**OUTLINES OF COURSE COMPLETION FOR SPANISH MAJOR—
SPANISH LANGUAGE AND LITERATURE**

OUTLINE I

Student reaches SPAN 3000 in the first semester of the junior year

Year	Sem.	Cr. hrs.	Variant a)	Cr. hrs.	Variant b)	Cr. hrs.	Variant c)
Freshman	1st	5	1010				
	2nd	5	1020				
Sophomore	1st	3	2110	8	1150	8	1150
	2nd	3 3	2120 Rel. Field A*	5 3	2150 Rel. Field A*	5	2150
Junior	1st	5 3	3000 Rel. Field B*	5 3	3000 Rel. Field B*	5 3	3000 Rel. Field A*
	2nd	3 3 3	3100* 3120 Elective A	3 3 3	3100* 3120 Elective A	3 3 3	3100* 3120 Rel. Field B*
Senior	1st	3 3 3	Elective B 4xxx or 4LIT Masterpiece A	3 3 3	Masterpiece A or 4LIT Masterpiece B or 4xxx Elective B	3 3 3	Elective A Elective B Elective C
	2nd	3 3 3	4LIT or 4xxx Masterpiece B Elective C	3 3 3	Elective C Masterpiece A or 4LIT Masterpiece B or 4xxx	3 3 3	4xxx 4LIT Masterpiece A Masterpiece B

*May also fulfill CORE requirements.

6 required credit hours in Related Field, recommended to be completed by mid-junior year at the latest.

This outline is not recommended for study abroad.

REMEMBER: 3 hrs. (4xxx or elective) must be linguistics.

**DEPARTMENT OF SPANISH AND PORTUGUESE
UNIVERSITY OF COLORADO AT BOULDER**

**OUTLINES OF COURSE COMPLETION FOR SPANISH MAJOR—
SPANISH LANGUAGE AND LITERATURE**

OUTLINE II

Student reaches SPAN 3000 in the second semester of the sophomore year

Yr.	Sem.	Cr. hrs.	Variant a)	Cr. hrs.	Variant b)	Cr. hrs.	Variant c)	Cr. hrs.	Variant d)	Cr. hrs.	Variant e)
Soph.	2nd	5	3000	5	3000	5	3000 Rel. Field A*	5	3000 Rel. Field A*	5	3000 Rel. Field A*
Jun.	1st	3	3100*	3	3100*	3	3100* or 3120	3	3100*	3	3100*
		3	3120	3	3120	3	Elective A	3	3120	3	3120
Jun.	2nd	3	Rel. Field A*	3	Rel. Field A*	3	Rel. Field B*	3	Elective A	3	Rel. Field B*
		3	Elective A	3	Elective A	3	3120 or 3100	3	Masterpiece A, 4LIT or 4xxx	3	Masterpiece A or 4LIT
Sen.	1st	3	Elective B	3	Elective B	3	Elective B	3	Elective B	3	Elective A
		3	Rel. Field B*	3	Rel. Field B*	3	Rel. Field B*	3	Rel. Field B*	3	Rel. Field B*
Sen.	2nd	3	Rel. Field B*	3	Rel. Field B*	3	Rel. Field B*	3	Rel. Field B*	3	Rel. Field B*
		3	Masterpiece A or 4LIT	3	Masterpiece A or 4LIT	3	Masterpiece A or 4LIT	3	Masterpiece B, 4LIT or 4xxx	3	Masterpiece B or 4LIT
Sen.	2nd	3	Masterpiece B or 4xxx	3	Masterpiece B or 4xxx	3	Masterpiece B or 4xxx	3	Elective C, 4xxx or 4LIT	3	Elective B and/or 4xxx
		3	4LIT or Masterpiece A	3	4xxx or Masterpiece A	3	4xxx or Masterpiece A	3	Masterpiece, 4LIT or 4xxx	3	Masterpiece or 4LIT
Sen.	2nd	3	4xxx or Masterpiece B	3	4LIT or Masterpiece B	3	4LIT or Masterpiece B	3	4xxx, Elective C or 4LIT	3	Elective B and/or 4xxx
		3	Elective C	3	Elective C	3	Elective C	3	Elective C or 4LIT	3	Elective C
			Recommended for study abroad.				Recommended most for study abroad.				Not recommended for study abroad.
			Recommended for study abroad.				Not recommended for study abroad.				Not recommended for study abroad.

*May also fulfill CORE requirements.

REMEMBER: 3 hrs (4xxx or elective) must be linguistics.

**DEPARTMENT OF SPANISH AND PORTUGUESE
UNIVERSITY OF COLORADO AT BOULDER**

**OUTLINE OF COURSE COMPLETION FOR SPANISH MAJOR—
SPANISH AND PORTUGUESE LANGUAGE AND CULTURE**

Variant a): Freshman and Sophomore years: student reaches at least SPAN 2120 and PORT 1020 or 1150.

Variant b): Student has reached PORT 1020 or 1150 before the first semester of the junior year.

Yr.	Sem.	Cr. hrs.	Variant a)	Sem.	Cr. hrs.	Variant b)
Jun.	1st	5 5	SPAN 3000 PORT 2120	1st	5 3 3	SPAN 3000 SPAN 3100* or 3120 PORT 2110
	2nd	3 3 3	SPAN 3100* SPAN 3120 PORT 3220	2nd	3 3 3	PORT 2120 SPAN 3120 or 3100* Elective A or PORT 3220
Sen.	1st	3 3 3	PORT 4XXX Elective A Masterpiece A	1st	3 3 3	PORT 3220 or Elective A Elective B Masterpiece A
	2nd	3 3 3	SPAN/PORT 4XXX Masterpiece B Elective B	2nd	3 3 3	SPAN/PORT 4XXX PORT 4XXX Masterpiece B

*May also fulfill CORE requirements.

This outline is not recommended for study abroad. Students planning on studying abroad should see the Department Academic Advisor.

REMEMBER: Elective A, Elective B, or SPAN/PORT 4XXX must be Hispanic Linguistics (3050, 4430, or 4440).

**DEPARTMENT OF SPANISH AND PORTUGUESE
UNIVERSITY OF COLORADO AT BOULDER**

**FOUR-YEAR GRADUATION GUARANTEE—
INTERNATIONAL SPANISH FOR THE PROFESSIONS**

Conditions:

- 1) Follow all College of Arts & Sciences guidelines.
- 2) Begin the recommended plan of study *no later than* the first semester of the sophomore year if you have completed the equivalent of two semesters of Spanish.
- 3) Follow the recommended guidelines of Arts & Sciences for the completion of non-Spanish required courses (for core, etc.).

Recommended plan of study towards the major:

- 1) Reach Spanish 3000 no later than the second semester of the sophomore year or sooner (that is, take SPAN 3000 in your fourth semester of study, or sooner).
- 2) Follow any of the options given in the Outlines of Course Completion, or see the Department Academic Advisor for alternative options.

How to reach SPAN 3000 on time:

- If you begin your second semester of study (second semester of freshman year) with *no previous Spanish whatsoever*, take the following:
 - SPAN 1150 in that semester
 - SPAN 2150 in the first semester of your sophomore year.
- If you begin your third semester of study (first semester of sophomore year) with *two semesters or equivalent of Spanish*, take the following:
 - SPAN 2150 in that semester
 - SPAN 3000 in the following semester.

YOU MAY TAKE THE DEPARTMENTAL PLACEMENT TEST EACH SEMESTER TO DETERMINE WHAT SPANISH COURSE(S) YOU SHOULD TAKE. YOU MAY TAKE SUMMER COURSES AT ANY TIME. THE EARLIER YOU TAKE SPAN 3000, THE MORE FLEXIBILITY YOU HAVE TO COMPLETE YOUR MAJOR.

**DEPARTMENT OF SPANISH AND PORTUGUESE
UNIVERSITY OF COLORADO AT BOULDER**

**OUTLINE OF COURSE COMPLETION FOR SPANISH MAJOR—
INTERNATIONAL SPANISH FOR THE PROFESSIONS**

Student must reach SPAN 3000 no later than the second semester of the sophomore year and must also complete ECON 2010* and 2020*, which are prerequisites for admission to this major option.

Year	Sem.	Cr. hrs.	Variant a)	Cr. hrs.	Variant b)	Cr. hrs.	Variant c)
Fresh.	1st	5	SPAN 1010		—	8	SPAN 1150
	2nd	5	SPAN 1020	8	SPAN 1150	5	SPAN 2150
Soph.	1st	5	SPAN 2150	5	SPAN 2150	5	SPAN 3000
	2nd	5	SPAN 3000	5	SPAN 3000	3	SPAN 3120
Jun.	1st	3 3 3 3	SPAN 3030 SPAN 3120 BCOR 2000 Area* (3 cr. lower/upper div.)	3 3 3 3	SPAN 3030 SPAN 3120 BCOR 2000 Area* (3 cr. lower/upper div.)	3 3 3 3	SPAN 3030 SPAN 3100* BCOR 2050 Area* (3 cr. lower/upper div.)
	2nd	3 3 3 3	SPAN 3040 SPAN 3100* BCOR 2050 Area* (3 cr. lower/upper div.)	3 3 3 3	SPAN 3040 SPAN 3100* BCOR 2050 Area* (3 cr. lower/upper div.)	3 3 3 3	SPAN 3040 SPAN 3200** or SPAN elective BCOR 2000 Area* (3 cr. lower/upper div.)
Sen.	1st	3 3 3 3 3	SPAN 4060 SPAN 3200** or SPAN elective SPAN 4xxx BCOR 3000 Area* (3 cr. upper div.)	3 3 3 3 3	SPAN 4060 SPAN 3200** or SPAN elective SPAN 4xxx BCOR 3000 Area* (3 cr. upper div.)	3 3 3 3 3	SPAN 4060 BCOR 2100 or ECON 3403* BCOR 2150 Area* (3 cr. upper div.)
	2nd	3 3 3 3 3	SPAN 4070 SPAN 3210** or SPAN elective BCOR 2100 or ECON 3403* BCOR 2150 Area* (3 cr. upper div.)	3 3 3 3 3	SPAN 4070 SPAN 3210** or SPAN elective BCOR 2100 or ECON 3403* BCOR 2150 Area* (3 cr. upper div.)	3 3 3 3 3	SPAN 4070 SPAN 3210** or SPAN elective SPAN 4xxx BCOR 3000 Area* (3 cr. upper div.)

*May also fulfill CORE requirements. **Only *one* course—SPAN 3200 or 3210—is required.

Two SPAN elective courses are required.

This outline is not recommended for study abroad, which requires special advising.

Area courses are listed in the “International Spanish for the Professions” information sheet. These courses are reviewed periodically and require advisor’s approval.

**COLLEGE OF ARTS AND SCIENCES
UNIVERSITY OF COLORADO AT BOULDER**

**A GUARANTEE FOR GRADUATING FROM THE
COLLEGE OF ARTS AND SCIENCES
IN FOUR YEARS**

The College of Arts and Sciences at the University of Colorado, Boulder, is committed to providing an undergraduate educational experience that is among the best offered by any comprehensive public university in this country. The College of Arts and Sciences (the College) presently offers nearly fifty different plans of study that result in a bachelor of arts (B.A.) or bachelor of fine arts (B.F.A.) degree. Each of these plans may be fulfilled within eight semesters by the diligent student. Many of our students, however, elect to extend their studies at the University of Colorado beyond eight semesters to take advantage of research and employment opportunities, certificate and minor programs, or to pursue specialized plans of study tailored to unique career goals. These opportunities are part of what sets an education at the University of Colorado apart from other institutions, and consequently the College does not insist that students complete their studies within eight semesters. For students who do not wish to extend their studies, however, the University of Colorado at Boulder extends a guarantee that essential courses will be available to allow each student to complete all course work necessary to be awarded a B.A. or B.F.A. degree from the University of Colorado, Boulder, by the end of the eighth semester of study. In the event that this guarantee is not honored, the College will provide tuition, plus any course fees, for all courses required to complete the degree requirements. This guarantee is subject to the conditions listed on the next page of this document.

Who is eligible for this guarantee?

This guarantee will extend to all students who matriculate Summer 1994 or after into the College of Arts and Sciences as first semester freshmen without MAPS deficiencies and who satisfy all the requirements described on page 2 of this document. This guarantee cannot be extended to include completion of a second major, a double degree, a minor, or a certificate program. Some CU Study Abroad programs may not provide a sufficient range of courses to allow students to meet the requirements, and thus students who participate in CU Study Abroad are not included in this guarantee.

What exactly is the guarantee?

The University of Colorado, Boulder guarantees that if the scheduling of essential courses is found to have prevented a student in the College from completing all course work necessary for a B.A. or B.F.A. degree from the University of Colorado, Boulder by the end of his or her eighth semester, the College will provide tuition plus any course fees for all courses required for completion of the degree requirements. Students must satisfy all the requirements described below to be eligible for this guarantee.

Requirements for Graduating in Four Years from the College of Arts and Sciences

What requirements must a student satisfy?

- Enroll in CU Boulder course work for eight consecutive fall and spring semesters.
- Complete no fewer than 60 semester hours of applicable course work with passing grades by the end of the second year (24 calendar months), 90 hours by the end of the third year (36 calendar months), and 120 hours by the end of the fourth year. We recommend that students enroll in and pass 15 hours each semester.
- Complete a minimum of 30 semester hours of College Core Curriculum (A&S Core) courses by the end of the second year, including A&S Core courses that also meet major requirements. All remaining A&S Core requirements must be fulfilled by the end of the eighth semester.
- Complete 45 upper division hours by the end of the eighth semester of study.
- Earn a GPA of at least 2.00 each semester.
- Earn grades of C- or better in all course work required for the major, and have a cumulative GPA of 2.00 in all major course work attempted.
- Begin a recommended plan of study towards the major in which you plan to graduate no later than the start of the second semester of study,* and thereafter make adequate progress towards completing the major. Adequate progress is defined by each major. A statement of adequate progress is available from the major or departmental office at the time the major is declared.
- Declare your major no later than the start of the second semester of study* and remain in that major until graduation.
- Meet with both a College Staff advisor and an advisor for the major during the fifth and seventh semesters of study.
- Register each semester within one week of your assigned registration time.
- Avoid taking courses that are in conflict with the written advice of a College of faculty advisor.
- Adhere to the GENERAL CREDIT AND ENROLLMENT POLICIES and the MINIMUM MAJOR REQUIREMENTS sections contained in the College portion of the University of Colorado (Boulder) Catalog.
- Avoid taking courses in conflict with major or A&S Core requirements.
- Notify the College in writing of your intent to graduate no later than the beginning of the seventh semester of study.
- Keep documentation that these requirements were satisfied (e.g., advising meetings attended, advising records and instructions, etc.).

*You must begin the recommended plan of study for the following majors in the first semester of study to be eligible for this guarantee: B.A. in BCHM, CHEM, EPOB, JPNS, KINE, MCDB, GEOL, PHYS and all B.F.A. degree programs, and all majors which require foreign language course work when student proficiency falls below the entry level language course of that major. If a student changes majors, the Arts & Sciences advisors, in consultation with the new major advisor, will review the courses taken to date to determine whether the College will continue to extend the four-year guarantee.

**DEPARTMENT OF SPANISH AND PORTUGUESE
UNIVERSITY OF COLORADO AT BOULDER**

STUDY ABROAD PROGRAMS

The Department strongly recommends that all majors include a period of study abroad in a Spanish-speaking or Portuguese-speaking country in the course of their undergraduate education. Although the 4-year graduation guarantee does not apply to those who study abroad, it is still entirely possible to go abroad for a summer, a semester, or a year and graduate in 4 years.

For a comprehensive list of all study abroad programs and options, please contact the Office of International Education: www.colorado.edu/oie or by phone at (303) 492-6016.

It is possible that study abroad work will apply to Spanish major requirements. Please review the departmental study abroad web-site for policies and procedures:

www.colorado.edu/spanish/studyabroad.htm.

**DEPARTMENT OF SPANISH AND PORTUGUESE
UNIVERSITY OF COLORADO AT BOULDER**

HONORS IN SPANISH

BASIC REQUIREMENTS

A student wishing to receive honors in Spanish must:

- 1) Have an overall grade point average of 3.3.
- 2) Have an overall grade point average in Spanish courses of 3.5.
- 3) Have taken at least eighteen credit hours in Spanish courses counting toward the Spanish major (e.g., upper division hours only).
- 4) Write a thesis in Spanish, English, or Portuguese. The completed thesis must be written according to the standards of the department concerning grammar and usage. The Department of Spanish and Portuguese strongly encourages students to write their honors thesis in Spanish.
- 5) Defend orally the thesis (at least one member of the examining committee must be a regular faculty member of another department). The thesis must be defended in Spanish.
- 6) Provide one copy of the completed thesis together with an abstract not to exceed 250 words to the Honors Office before the announced deadline. The completed thesis must be written according to the standards of the Department of Spanish and Portuguese concerning grammar and usage.

Normally, the following distinctions will be given to those students successfully completing the thesis as outlined above:

- 1) *Cum Laude*: For those having at least a 3.5 grade point average in their Spanish courses and writing a sound thesis.
- 2) *Magna Cum Laude*: For those having at least a 3.7 grade point average in their Spanish courses and writing a sound thesis.
- 3) *Summa Cum Laude*: For those having at least a 3.9 average in their Spanish courses and writing a sound thesis.

GUIDELINES FOR THE PREPARATION OF A SPANISH HONORS THESIS

Students may or may not enroll in the undergraduate Spanish Honors Thesis course (SPAN 4990). **This course does not count towards the Spanish major.** All students interested in applying for departmental honors in Spanish will be required to submit a research paper which adheres to the following guidelines:

- 1) Before the project is undertaken, consent must be secured from the Spanish faculty member in whose field of specialization the proposed topic falls. It is assumed that the student will work closely with this faculty member in the definition and execution of the research project and this faculty member will exercise major responsibility for the final evaluation of the completed thesis.
- 2) It is expected that the core of the paper will consist of research based on primary sources.
- 3) The thesis should demonstrate familiarity with the most important secondary sources relevant to the topic and an ability to place the discussion in the context of previous literary sources and criticism.
- 4) The completed thesis must include the normal scholarly apparatus, i.e., footnotes and bibliography listing primary and secondary sources and criticism.
- 5) The length of the thesis will be determined primarily by the nature of the topic selected, that is, the paper should be as long as is necessary to identify and solve a significant literary problem. Normally, papers may be expected to fall in the range of approximately 30-50 pages (typed, double-spaced).
- 6) In preparing the final draft of the paper, the student will be expected to adhere to the format and usage suggested in the most recent edition of the *MLA Handbook for Writers of Research Papers*.

**DEPARTMENT OF SPANISH AND PORTUGUESE
UNIVERSITY OF COLORADO AT BOULDER**

HONORS IN SPANISH

SIGMA DELTA PI

An active chapter of Sigma Delta Pi, the national Spanish honor society, is sponsored by the Department of Spanish and Portuguese. Both undergraduate and graduate students are eligible for membership.

Eligibility and Fees

Undergraduate applicants must have completed at least six upper-division courses in Spanish literature, culture, or language—18 credit-hours total. Grades in these courses should average 3.0 (B average) or above, and the student should have an overall GPA of 3.00 or higher. (All graduate students in good academic standing are eligible for membership.)

An initiation fee of \$30 includes national and local chapter dues, Society pin, and certificate. It also helps defray initiation ceremony costs. The initiation ceremony and reception takes place in April. Students must be present at the ceremony in order to be initiated.

Application Procedure

Interested students should obtain an unofficial academic transcript from the registrar's office and submit it along with a completed application (available in the Spanish and Portuguese department office). Applications are due in mid-March, and should be sponsored by a faculty member who is a member of Sigma Delta Pi. (Sponsorship is indicated by the faculty member's signature on the application form.) Notification of acceptance will take place in late March. The initiation fee is due no later than the first of April.

Please contact the Department of Spanish and Portuguese for additional information.